Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Broye	JNR
CLUB 2	JB Wiggertal United	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Payerne	Date / Datum / Date / Data	02.07.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	13:59	End / Ende / Fin / Fine	16:18
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JNO01		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	41

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	207162	JOYE Nathan	
Official scorer / Marqueur	201127	ANSERMET Michaël	
Referee 1 / Arbitre 1	9017	MOLLIET Alain	
Referee 2 / Arbitre 2	9019	QUARATIELLO Lido	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	1

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: La Broye

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: Joueur 19 blessé, évacué par ambulance

1 La Broye

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
8	C	REGUEIRO Esteban				217136
14	A	LAURENT Samuel				209204
39	G	GUISOLAN Axel	X	X	X	213113
13	G	VOLERY Simon				213248
2		VOLERY Simon				214197
10		SALVI Leandro				215109
69		BIELMANN Nicolas				209399
24		HERTLING Nicolas				215299
90		AYER Simon				215610
29		NOTH Luca				215516
20		MARCHAND Nathan				217075
99		VILLADONIGA Pablo				217076
15		CHATTON Flavien				215609
7		CHASSOT Fabian				215110
79		CLEMENT Nathan				214238

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	202562
	CHRISTAN Florent		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
02:06	69	7	1				
13:50	10	69	2				
20:21	8		3				
46:26	20	14	4				
58:37	8		5				
				TOTAL			5
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
31:54	69	2	00:00	33:54	G1
33:54	69	2	00:00	35:54	C1
34:05	24	5	00:00	39:05	L
47:39	14	2	00:00	49:39	A
TOTAL		11 min			

2 JB Wiggertal United

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
19	C	HUNZIKER Joel				212377
14	A	LEUTWYLER Yves				211053
20	G	HÄFLIGER Christia.	X	X	X	210288
	G					
4		NOSOV Ivan				214118
7		WIERSMA Ramon Alex				210075
11		VONAESCH Philipp				211134
13		SCHÜRCH Lucas				210086
15		HUONDER Gian				207443
3		ZEMP Marc				211412

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	212232
	SIGNORELL Gian Claudio		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
54:05	3	14	1				
				TOTAL			1
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
12:25	19	2	00:00	13:50	E
31:54	19	2	00:00	33:54	C1
TOTAL		4 min			